Übersetzungsmanager(in) mit Fokus Neukundengewinnung und -betreuung

Translavic ist eine in den Niederlanden ansässige, ISO 17100-zertifizierte Übersetzungsagentur. Seit der Gründung im Jahre 2004 zeichnen wir uns durch ein wachsendes internationales Team von Mitarbeitern, eine starke Kundenorientierung sowie eine ausgeprägte Leidenschaft für Sprachen aus.

Für die weitere Expansion suchen wir zum nächstmöglichen Termin eine(n) erfahrene(n) Übersetzungsmanager(in) mit erweiterten Aufgaben im Bereich Kundenmanagement und Neukundengewinnung.

Tätigkeitsbeschreibung:

- Selbstständige und eigenverantwortliche Koordination von mehrsprachigen Übersetzungsprojekten von der Angebotserstellung bis zur Lieferung an den Kunden nach dem Qualitätsstandard DIN ISO 17100
- Überprüfung und Sicherung der Übersetzungsqualität
- Eigenständige Betreuung eines eigenen Kundenkreises bestehend vor allem aus Neukunden und Kunden aus den Niederlanden
- Beratung der Kunden hinsichtlich möglicher Optimierungen der Übersetzungsprozesse und der Terminologiearbeit
- Akquise von Neukunden im deutschsprachigen Raum (Deutschland, Österreich und die Schweiz), Planen und Ausführen von Marketingkampagnen

Anforderungsprofil:

- Erfolgreich abgeschlossenes sprachwissenschaftliches Studium oder vergleichbare Qualifikationen
- Sehr gute Deutsch- und Niederländischkenntnisse in Wort und Schrift. Weitere Sprachkenntnisse sind von Vorteil.
- Erfahrung im Projektmanagement, möglichst bei einem deutschen Sprachdienstleister erworben. Zertifizierung bzgl. eines PM-Standards ist von Vorteil
- Ausgeprägte Planungs- und (Selbst-)Organisationsfähigkeit, strukturierte und selbstständige Arbeitsweise
- Sicherer Umgang mit CAT-Tools (u.a. SDL Trados Studio, MemoQ, Multiterm)
- Selbstsicheres Auftreten sowie Verhandlungs- und Akquisegeschick, zügiger Aufbau eines Netzwerks
- Kreativität und Mut, selbständig Entscheidungen zu treffen
- Ausgeprägte Kooperations- und Teamfähigkeit sowie Kunden- und Serviceorientierung, als auch Flexibilität
- Zielstrebigkeit, Zuverlässigkeit und Belastbarkeit, gutes Management von Stresssituationen
- Interesse an der kontinuierlichen Verbesserung von internen Prozessen und Abläufen
- Reisebereitschaft
- Sie sind in Köln oder in den Niederlanden (Overijssel) ansässig (Tätigkeit muss in enger Zusammenarbeit mit unseren Kollegen in Deutschland/Niederlanden ausgeführt werden)

Was bietet Translavic?

- Anstellung in Vollzeit, zunächst als Probezeit befristet für ein Jahr
- Umfassender Verantwortungsbereich mit viel Gestaltungsspielraum in einem professionellen Team
- Eine der Position entsprechende Vergütung

Haben wir Ihr Interesse geweckt und möchten Sie Teil unseres Teams werden? Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Motivationsschreiben, eventuell Referenzen) in deutscher oder niederländischer Sprache unter Angabe des möglichen Eintrittstermins und Ihrer Gehaltsvorstellung, bis zum 09.09.2016 per E-Mail an Frau Dr. Orsolya Farkas (orsolyaf@translavic.eu).